Thresors de la Renaissance

Responsable(s) du projet : Réach-Ngô, Anne

Présentation du projet

Description du projetLe projet Thresors de la Renaissance vise à rassembler l'ensemble des ouvrages publiés en langue vernaculaire à la Renaissance qui portent en leur titre le terme de « Trésor ». On y compte plus de 130 œuvres et environ 500 éditions différentes identifiées à ce jour. En inventoriant toutes les éditions de ces ouvrages parus entre 1470 et 1630, le projet s'attache à rendre visible ce genre éditorial qu'est le « Thresor ». L'accès à l'intégralité des éditions numérisées, à la transcription des péritextes - qui témoignent des stratégies rhétoriques, épistémologiques et commerciales mises en œuvre dans la fabrication de ces produits éditoriaux -, la possibilité d'interroger ce corpus par domaine, type de compilation, imprimeur ou date mettront au jour l'importance de ce marché éditorial dans la construction d'une identité culturelle française. Présentation scientifique du corpusLe projet de recherche *Thresors de la* Renaissance vise à rassembler l'ensemble des ouvrages publiés en langue française à la Renaissance, entre 1470 et 1650, qui portent en leur titre le terme de « Trésor », soit plus de 130 œuvres et environ 550 éditions différentes identifiées jusqu'à présent. En permettant l'exploration d'un tel corpus, non étudié à ce jour, la bibliothèque numérique des Thresors de la Renaissance vise à mettre en évidence la naissance de la notion de « bien culturel », comme consécration à un moment donné d'un ensemble d'écrits et de savoirs rassemblés au cours du temps, et présentés, lors de l'acte de publication, comme la quintessence des écrits d'une époque.

En inventoriant toutes les éditions de ces ouvrages parus entre 1470 et 1650, le projet s'attache à rendre visible ce genre éditorial qu'est le « Thresor ». L'accès à l'intégralité des éditions numérisées et à la transcription des péritextes, qui témoignent des stratégies rhétoriques, épistémologiques et commerciales mises en œuvre dans la fabrication de ces produits éditoriaux, mettra au jour l'importance de ce marché dans la construction d'une identité culturelle française. La mise en valeur des variantes éditoriales permettra également de souligner la plasticité de ces ouvrages qui ne cessent de s'adapter aux attentes de leurs différents lectorats (ajout de péritextes, d'illustrations, recomposition des tables et index, insertion de marginalia, de commentaires, abréviation ou suppression de certaines pièces ou passages, etc.).

La bibliothèque numérique des *Thresors de la Renaissance* constituera ainsi une vitrine scientifique des ouvrages en langue vernaculaire portant sur les différents domaines de savoirs représentés à destination des lecteurs de l'époque. Elle pourra être interrogée suivant différentes requêtes qui permettront d'analyser le corpus (milieux éditoriaux, matière traitée avec un référencement par mots-clés, nature et contenu des péritextes, présentation matérielle des ouvrages, principes de structuration de la matière...). Chacune des éditions de la base comprendra une notice synthétique présentant chacun des *Trésors* (contenu de l'ouvrage, textessources, principe d'ordonnancement du volume, éditions conservées, postérité de

Présentation du corpusAu-delà de leur parenté titulaire, qui rend compte d'une intention éditoriale et publicitaire évidente, les Thresors se caractérisent par la diversité des domaines concernés, de même que des types de composition mis en œuvre. Il peut s'agir d'une somme encyclopédique rassemblant un ensemble de connaissances (Trésor des fleurs et secrets de médecine, Trésor des histoires de France), de traités de vie morale ou de dévotion (Trésor de vertu, Trésor de sapience et fleur de toute bonté, Trésor des prières, oraisons et instructions chrétiennes pour invoquer Dieu en tout temps). On rencontre également sous ce titre des compendia d'auctoritates (Trésor des vies de Plutarque), des recueils de lieux communs (Trésor de sentences dorées, dits, proverbes et dictons communs), des modèles d'écriture (Finances et trésor de la plume française, Trésor d'écriture) ou encore des anthologies de textes littéraires, narratifs, poétiques ou rhétoriques (Trésor d'amour, Trésor des récréations, Trésor des histoires tragiques, Trésor des joyeuses inventions du parangon de poésies, Trésor des Amadis). La filiation avec les Thesauri se manifeste enfin dans certains ouvrages qui adoptent la forme d'un dictionnaire ou d'une bibliographie (Trésor des mots et traits français, Trésor des bons esprits français, Trésor de la langue française). □

Principes éditoriauxLe dossier de chaque œuvre du corpus des *Thresors de la Renaissance* propose :

- une fiche synthétique de présentation de l'œuvre où toutes les éditions du *Thresor* sont recensées et leuts péritextes transcrits,
- une notice descriptive par édition, où sont précisées les caractéristiques propres à chaque édition, notamment en ce qui concerne la structuration du volume, la présence de tables et d'index, les choix de mise en page et d'illustration,
- une notice par exemplaire accompagnée de la reproduction partielle ou totale d'au moins un exemplaire de chaque édition, avec un éclairage particulier accordé aux annotations manuscrites,
- éventuellement un fichier associé à certaines pages de l'exemplaire qui mériteraient d'être retranscrites ou commentées. \Box

Informations générales

Période(s) traitée(s)<u>XVIe siècle</u> Langue(s) présente(s) dans le corpus<u>Français</u> NotesCopies numériques de livres imprimés du XVI^e siècle. Début de l'étude du corpus des Thresor de la Renaissance : 2011.

Typologie du corpus

VolumétrieEnviron 130 œuvres intitulées Thresor parues entre 1477 et 1630, en plus de 500 éditions différentes.

Mots clés

Bibliographie, compilation, Dictionnaire, Encyclopédie, Manuel, Modèles d'écriture, Pratiques éditoriales

Le projet sur EMAN

Date d'installation du projet sur EMAN2016-05-03 Date d'ouverture du site2021-10-18 Éditeur(s)Anne Réach-Ngô, Université Haute-Alsace & IUF; Projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Participant(s) au projet

- Réach-Ngô, Anne (éditeur scientifique)
- Walter, Richard (éditeur numérique)

Adresse du sitehttps://eman-archives.org/ThresorsRenaissance Autre site présentant le projethttps://eman.hypotheses.org/198 Le projet sur le carnet de recherche EMANhttps://eman.hypotheses.org/198

Citer cette page

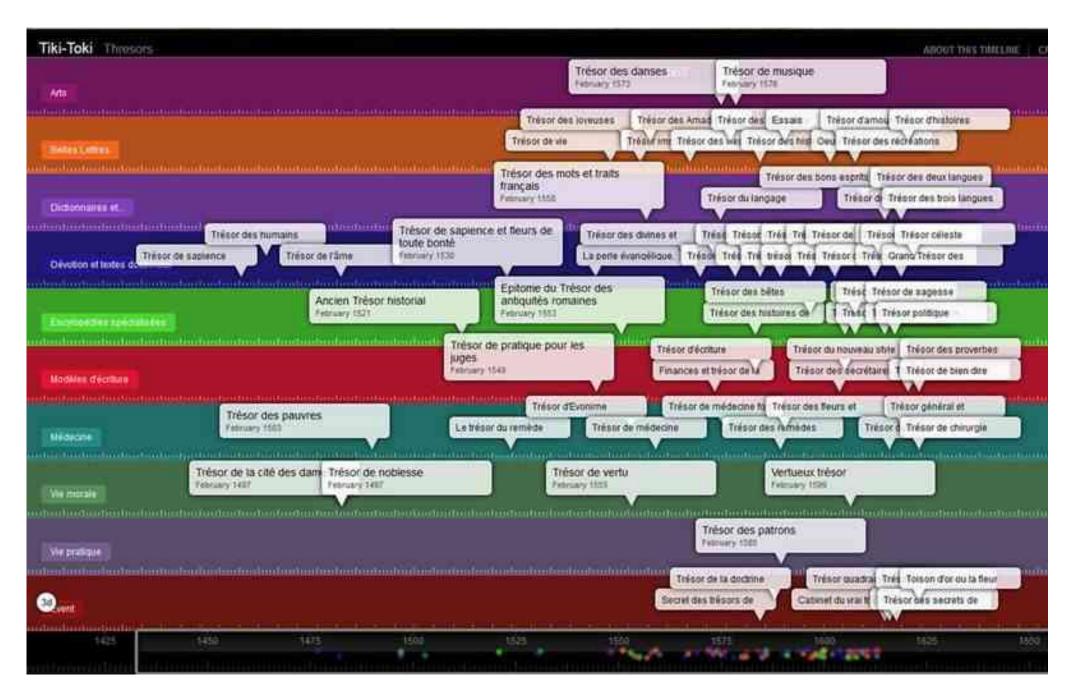
Réach-Ngô, Anne, Thresors de la Renaissance, 2016-05-03

Anne Réach-Ngô, Université Haute-Alsace & IUF; Projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 04/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/EMAN/items/show/7

Notice créée par <u>équipe EMAN</u> Notice créée le 14/02/2019 Dernière modification le 15/05/2023





Trésor de toutes sortes de danses nouvelles à la française (1621)
 Trésor des merveilles de la maison royale de Fontainebleau (1642)

• Trésor de musique d'Orlande de Lassus (1576)

Petit trésor des danses (1573)

Arts



1594 Paul Marceau Tresor de musique BnF



1573 Pierre Phalèse Trésor des danses Quinta pars No known surviving copy



1642 Sébsstien Cramoisy Trésor des merveilles de la maison royale de Fontainebleau BM Lyon



1621 Jehan Weidnern Trésor de toutes sortes de danses nouveilles à la française, allemande, espagnole, et italienne, à cinq et six parties Vaticane

Lettres



1595 Jean House Oeuvres mélées de Sénèque BM Lyon



1597 Matthieu Guillemot Tresor d'amour BA





1610 Paul Marceuu Trésor d'histoires admirables et mémorables Saint-Gallen



1559 Vincent Sertenas Trésor des Amadis BL

Auctoritates

- Trésor des vies de Plutarque (1567)
- Trésor des morales de Plutarque (1577)
- Œuvres morales et mélées de Sénèque, trésor de philosophie morale (1590)

Poésie et chanson

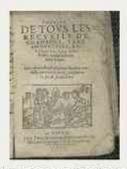
- Trésor des joyeuses inventions du parangon de poésies (1554)
- Tresor immortel (1556)
- Trésor des chansons amoureuses (1575)
- Trésor des trésors (1607)
- Trésor des épitaphes (1650)

Textes épistolaires

- Tresor d'amour (1597)
- Trésor des lettres douces et amoureuses (1602)
- Élite et trésor des lettres missives (1612c.)

Narrations

- Trésor des Amadis (1559)
- Trésor des histoires tragiques (1581)
- Trésor des récréations (1600)
- Trésor d'histoires admirables et mémorables de notre temps (1610)



1575 Piecre Brenouzet Trésor des chansons amoureuses Nobenhavn



1581 Gervais Mallot Trésor des histoires tragiques BnF Richelieu

Medecine

Dictionnaires et bibliographies



1602 François Jacquin Trésor des bons esprits français 5A



1607 Marc Orry Trésor des deux langues française et espagnole Saviere

- Trésor des mots et traits français (1558)
- Trésor du langage bus-allemand (1573)
- Trésor des bons esprits français (1602)
- Trésor de la langue française (1606)
- Trésor des deux langues espagnole et française (1607)
- · Trésor des trois langues (1609)
- Trésor de l'histoire des langues de cet univers (1613).
- Tresor de recherches et antiquités gauloises et françaises (1655)
- Trésor de la langue grecque



1558 Guillaume Rouillé Trésor des mots et

traits français Saviere



1573 Christophe Plantin Tréser du langage

bas-allemand Greifswald

Modèles d'écriture



1580 Jean de Beauchène Tresor d'écriture Amsterdam



1612 Trésor de bien dire



1577 Jean d'Ogerolles Trésor de sentences dorées BA



1610Logis Coste Trésor de l'éloggence française BM Lyon

- Finances et trésor de la plume française (1572)
- Trésor de sentences dorées (1577)
- · Tresor d'écriture (1580)
- Trésor du nouveau style et protocole de chancellerie (1598)
- Trésor de bien dire (1609)
- Trésor de l'éloquence française (1610)
- Trésor des proverbes français (1612)
- Secrétaire des secrétaires ou trésor de la plume française (1615)
- Trésor des harangues (1654)

Encyclopédies spécialisées



1821 Vewer Mishel Le Neir Antien triest





1600s Honry Laurence Triver de chames B.L.



1544 Existen Greathers Terror de pretique. pour les juges Ne learner surviving copy



1450 Design Thiorry Treats dis amignitis remains BM Lyon



1853 Jacquis de Strada Thomas Guéria Episone de more de amiques RNF



disa brismes XXXX Habilitrusi



1634 Jearph Smullions Trease Se Heistoire giodesk de notes tanga Mijana



1653 Amuses Courie Teises de recharabes et 🔹 Art, des jardites : Tomor des partiernes de l'univers (5629) amiquités gardeless et françaises BM Lyon



1100 Caller Corrent Treser des homeres de

Mistoire

- · Ancien Tresor himmal (1521)
- Trésor des lumnires de France (1583)
- Trésor de l'histoire générale de notre immps (1623)

Geographie

- * Trésse de chartes (c. 1600)
- Trésurene ou cabinet de la route mannaque (1600).
- Nouveau ghalot de la mer nommé la clef du trésor (1635)
- Trésor des cartes géographiques (1643);

- Numismatique

- Egitume du Trésor des antiquités (1553)
- * Treuer der medailles d'or et d'argent (1608?)
- * Trésor des monnaies (1624)
- Tresor des antiquités romaines (1650)

Astronomia

Trésor d'observations automomiques (1634)

Alchimie

- Trésor philosophique de la médecine métallique (1611)
- . Topon d'or ou la fleur des trésurs (1612)

Droit et finance

- Trésor de gratique pour les juges, avocats et promovurs (1545)
- Secret des trésons de France (1581)
- Trésors et richesses pour mettre l'Etat en splendeur (1598)
- Trésor des instructions des finances (1599)
- . Trétor politique (1605)
- . Trésor des trésors de France (1615)
- Trime do droit français (1617)

"Vie gratique"

- Couture : Trente des patrono (1585).
- . Soin des chevaux : Trester des bêtes chevalines (1571)

Parodie 1 : Trésor de la mience du muode (1606)

A traiter

· Trétor ou recueil des propheties de l'univers (2)

Traités doctrinaux et pratiques de dévotion. Vie morale Encyclopédies spécialisées

Médecine



1609Etienne Gamonet Trésor général et particulier des préservatifs BIUM



préservatif et guérison de la peste BoF



1531 Martin Lempereur Trésor du remêde



1612 Thomas Fortau Trisce de chirurgie BRUM



1555 Balthagar Armonillet Tréson d'Evronyone Phillame BIUM



1606 Pierre Mabeau Prolongation de la vie par le Treser de seinnes. BoF





- Trésor du remède préservatif et guérison de la peste (1531)
- Trésor d'Evonyme Philiatre (1555)
- Trésor de médecine tant théorique que pratique (1560)
- Trésor de médecine fort utile et pécessaire à un chacun (1574).
- Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes (1585).
- Trésor des fleurs et secrets de médecine (1586).
- . Trésor de la science (1606)
- Trésor de santé ou ménage de la vie humaine (1607)
- Trésor des secrets de nature (1608)
- Grand dispensaire ou Tresor général et particulier des préservatifs (1609).
- Trésor de chirurgie (1612)
- Conservation du trésor de la santé ou avis sur la saignée (1624)
- Trésor universel des riches et des pauvres (1651)
- Trésor des pauvres touchant la nourriture et maladie des enfants (a.d.)
- . Tresor du romarin (s.d.)
- Trésor et secrets de médecine (a.d.)

Traités doctrinaux et pratiques de dévotion



1800 G. de la Note Tréser érangilique more



1545 Fami Arril, Virent Gauheret Fests principal drangillique et trisor divin Munich.



- . Tresor des humanis (1482)
- . Treme de l'ame chrémenne (1494)
- . Tréson de Time (1497a.)
- Ferle prémeuse evangélique et trésor divin (1548)
- . Tresor de vie (1551)
- Trésor des divines et humaines consolations (1566).
- Trésor de dévirtion trainant de plusieurs belles vertus (1569)
- Trésor des prières, oralisons et instructions chrétiennes (1372)
- Tréste de dévotion contenant plumeurs graisons dévotes et exercices aguntusia (1574)
- * Trésor de la foi cathologue (1576c.)
- * Trésoc des 150 passames de David (1577)
- Yrésor de l'Eglise ratholique (\$573)
- * Trésor des prieres pour tous états (1578)
- · Trêsse et entière histoire de la trionghante victoire du corps de Dieu sur Fesprit malin (1578)
- . Tresor de Popos Pilite (1581)
- Trésor de la doctrine chrétience (1584)
- Trésor des faits et dits mémorables des hommes saints et illustres (1585)
- 1831 Sénation Poligge Treser sélect Broties . Trèsse et abrêgé de toutes les œuvres apuntuelles du révérend Père F. Louis de Gremade (1555)
 - Trésos spannuel de l'Eglise (1590)
 - . Trèsor de Balomon (1591)
 - . Tréson de Saint-Jean Christotteme (1596)
 - Perle évangélique, trêste incomparable de la supience divine (1602).
 - * Trésor sansi de la ministracide (1604)
 - . Trénor de la sainte-meue (1605)
 - · Trésor quadragissmal (1607)
 - . Trèsor des andolgences (1608)
 - . Trease ou cuffres spinituel (1609)
 - Trésor des pardons et indulgences (1609)
 - Trèsse ou reliquises Chonneur de Jesus Christ et de ses sunts (\$611)
 - * Trésor sacré de la muse sainte (1611)
 - * Tresor celente (1611)
 - · Trênte prémeux de la Sainte-Croix (1613)
 - Tresor des grandes richemes de l'Egène (1618)
 - Tresor de perferman (1618)
 - Trênte premeux des méditations taincres, pieuses et consolatoires (1626)
 - Trésor de la guéré chrétienne (1629).
 - Tresor spirmel contenant les obligations (1631)
 - Trésor sucré ou inventaire des suintes reliques (1636).
 - Tresor sponnel des âmes religieuses (1637)
 - . Trèsos de l'amour devin (1639)
 - Trésor de consulation.(1642)
 - Tresor inestimable de Saint-Joseph (1646)
 - * Trésor des cérémosies (1651)
 - Trésor de Dieu mocheté par les singes (s.d.)



1521e. Christophe Plantie Trésor exché su chang Vationne







1943 Jacques Califorie Tréser de consolation | 1974 Juan Segun Tréser de dérontes contenu glusious eraisems silveres et austrines

spirituch BM Deuni



1969 Jose Buelle Teiner de direction Limbrary



ad an Triber de Dieu Beurges



(All's Assessed Volent Telescon in China Bil.



1494 (Lesis Churc: Tribby de l'Ame chribitions

Vie morale



1606 Adrian Périer Cabinet du vrai trésor BM Lyon



1497 Antoine Vérard Trésor de la cité des dames Mazarine

- Trésor de la cité des dames (1497)
- Trésor de noblesse (1497c.)
- Trésor de sapience et fleur de toute bonté (1530)
- Trésor de vertu (1555)
- Vertueux trésor (1599)
- Trésor de la sagesse (1606)
- Cabinet du vrai trésor (1606)

Trésor de l'amitié parfaite



1497 Antoine Vérard Trésor de noblesse BnF



1606 François Lefèvre Trésor de la sagesse

Canton de Vaud

Trésor des Amadis

Auteur:

Collection créée le 16/10/2016

Généralités sur l'oeuvre

Présentation générale de l'oeuvre : Le Thresor des Amadis rassemble des extraits discursifs tirés de la célèbre saga chevaleresque qui connut un large succès à partir des années 1540. Le Thresor des Amadis a connu de multiples éditions de 1859 à 1605. Les péritextes rendent compte de l'augmentation progressive des livres d'Amadis, dont des extraits nouveaux sont aujoutés au Thrésor au fur et à mesure de la parution de la saga chevaleresque. L'édition de Christophe Plantin parue en 1560 propose une lecture radicalement différente de la première édition de Groulleau-Longis-Sertenas : la table présente les textes, non pas suivant le contenu thématique de l'extrait, mais suivant la visée rhétorique du texte.

Type de compilation : Anthologie littéraire composée d'extraits d'une narration longue, destinés à servir de modèles d'éloquence. Sélection des discours extraits de la saga chevaleresque considérés comme les plus éloquents et les plus utiles aux lecteurs.

Langue principale: Français

Analyse des péritextes

Transcription des péritextes de toutes les éditions :

• Extraiet du privilege. [édition Groulleau, 1559]
Il est permis à Vincent Sertenas marchand Libraire à Paris, imprimer ou faire imprimer, & mettre en vente tous les livres d'Amadis de Gaule, divisément ou conjoinctement. Et défendu à tous Imprimeurs, Libraires et autres marchandz, quelz qu'ilz soyent, imprimer ne faire imprimer n'exposer en vente aucuns desdictz livres, ne en faire extraictz ou abbregez, jusques à six ans prochainement venans, à compter du jour & date qu'ilz seront achevez d'Imprimer, sur peine d'amende arbitraire applicable au Roy, & de confiscation desdicts livres commaines abbrever ou extraicts ont se trouveront imprimer.

Les dossiers de la collection

- 1559 Tréson des Amadis Vincent Sertenas
- 1559 Trésor des Amadis Etienne Groulleau
- 1559 Trésor des Amadis Jean Longis Robert Le Mangnier
- · 1559 Trésor des Amadis Pierre Regnard
- 1559 Trésor des Amadis s.n.
- 1560 Trésor des Amadis Gilles Robinot
- 1560 Trésor des Amadis Jean d'Ogerolles Gabriel Cotier
- 1560 Trésor des Amadis Vincent Sertenas
- . 1560 Trésor des Amadis Christophe Plantin
- 1560 Trésor des Amadis Étienne Groulleau
- 1560 Trésor des Amadis Jean Longis Robert le Mangnier
- 1561 Trésor des Amadis Jeanne Bruneau
- 1562 Trésor des Amadis Jean d'Ogérolles Gabriel Cotier
- 1563 Trésor des Amadis Jacques Kerver
- 1563 Trésor des Amadis Jean Waesberghe
- 1564 Trésor d'Amadis Robert Le Mangnier.
- 1564 Trésor des Anudis Vincent Norment Jeanne Bruneau
- 1565 Trésor d'Amadis Jérôme de Marnet Guillaume Cavellat
- 1567 Trésor des Amadis Jean Pygot.
- 1567 Trésor des Amadis Robert Le Mangnier
- 1567 Trésor des Amadis Vincent Normant Jeanne Bruneau
- 1571 Trésor des Amadis Jeanne Bruneau
- 1571 Trésor des Amadis François Durelle Benoît Rigand.
- 1571 Trésor des Amadis Jean Huguetan
- 1571 Trésor des Amadis Robert Le Mangnier
- 1572 Trésor des Amadis Jean Waesberghe
- 1572 Trésor des Amudis veuve Cotier
- 1573 Trésor des Amadis Olivier de Harsy.
- 1574 Trésor des Amadis Jan van Waesberge
- 1575 Trésor des Amadis Robert Le Mangnier
- 1582 Tresor des Amadis Jean Huguetan
- 1605 Trésor des Amadis Pierre Rigaud
- 1606 Trésor des Amadis Jean Antoine Huguetan

http://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/75

1559 Trésor des Amadis Etienne Groulleau

Collection creek is 10/04/2017

Généralités sur l'édition

Collection parente: Treur des Amadis.

Présentation générale de l'édition : Rassemblement d'un ensemble d'extraits des doube premiers livres d'Amudo de Gaule.

Place dans l'histoire éditoriale de l'oeuvre : Edition princeps.

Identification de l'édition

Transcription diplomatique du titre: LE // THRESOR // DES // DOVZE LIVRES // D'amadis de Gaule, Assauctr les Haren- // gwes, Conciona, Epitures, Complaintes, // & satries choses les plus excel-// lentres & dignes du locteur // François. // [parque typographique] // AVEC PRIVILEGE: // A PARIS // Pour Emienne Groulleau Libraire, demeurant en la rue // neuve nostre Dame, à Pennsigne S. Ian Baptiste, // 1569.

Lieu de publication : Paris

Bure: 1559.

References a consider: USTC at 23444

Structuration de l'édition

Structuration en livros: Les entraits se vuivent, le tiere de chaque pôles. indiquant la source de l'extrait (livre d'Amadis et éventuellement chapitre). Le titre courant indique de quel livre est extrait la passage. (par d'autres marques pour la délimination des livres). À la fin du buitiense livre, un explicit Fin du husctiesme ligre" et adresse "A.B. aux lecteurs" : p. 131 v'.

Tables et index: L'ouvrage comprend une Table des harengaes, Epistees, Complaintes et autres chooes les plus excellentes des livres d'Amadis de Gaule. La lettre a, denote le premier costé du funifier, b. le second." (14 pages). La table reprend les textes tels qu'ils apparaissent dans l'ordre du volume, avec indication de la répartition des livres d'origine dont les textes sont extraits.

Description matérielle de l'édition

Format: 5"

Nombre de feuillets II (12) 192 Collation: 48-e4 A-28 AAS.

Les documents de la collection

2 notices dans certe collection.





Tour les documents : Connubur

Informations sur la notice

Rédaction de la notice : Résch-Ngo, Anne.

Derniere mise à jour de la notice (25/07/2018).

Mentions légales : Projet Threson de la Renamance, ITEM (CNRS-ENS). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Citation de la page

Notice du site Thresory de la Repaissance : 1509 Tréter des Amadis Etimos Grzuffen, consulté le 25/09/2018 sur la plate-forme EMAN: http://eman-archives.org/ThresorsBensimance

Export de la fiche

/collections/show/238

atum, demot-tend, joon, nameka-juon, nameka-uml

ventou PDF de la fiche

1582 Jean Huguetan Trésor d'Amadis BA Collection : 1937 Trésor des Amadis Jean Reguetan Autour : Amadis de Goula-Notice créés la 19/30/2016



Pages de l'exemplaire

11+ fishier(s)



Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation se côte : HA, FBL 19406 Rés. Autres exemplaires localisés : Berlin (De), Scambibliothek Frendligther Kulturtentz, Xer 9743 : Brunstler (Be). Bibbothbous covale/ Kocinklijke Bibbotheek, VII 72560 A LF; Erizugen (De), Universitate blother, ROW KR 1645; Folger Shakespeare Library, Washington, DC (USA); PQ 6275 F12 T6 1563 Cage; Pretharp/Sveriges (De), Universitanbéhlochek, E. (192 (1-3)) Halls (Del., Universitate and Landesbillinthek, Die 2114h. London (UK), British Library, G 16695-99; Lyon (Fr.) Bibliothèque municipale, Res. 800495; Manchemer (CR), John. Bylands Colvernity Library, 21123; Michigal-University Library, Ann Arbor, MI (USA), PQ-6275 P12 T0 1582; Namer (Be). Bibliochique universitaire Morenus Plantin; Paris (Fs), Bibliothèque de l'Arzenat, Sc BL 29406 Rés.; Parts (Pr), Bibliotheque nationale de France, Rés. YZ 173 (1-2); Stuttgart (De), Wirmembergische Landesbihliothek, Fr D om 1775; Toronto (Ca). Thomas Fisher Raw Book Library of the University of Terrosco, Sexual books; Wnifesburiel (Del. Reraig August Bitliothek, 147 Rher.

Indications sur la notice

Contributor: Réach-Ngo, Anne.

Date de création de la notice: 19/00/2054.

Meutions légales: Projet Thretosy de la Renaissance, ITEM
(CNRS-ENS), Lineire Creative Commons Attribution - Partage
a Didentique LO (CC BY-54-50 FE)

Exporter cette fiche

atom, dones only just, unaba-just, producted.

various FDF de la fiche

Citer cette page

Notice do sits Thresors Se la Recainance : 730 fran Enquetes Trèse d'Amedi Rú, conside le 25/09/2018 se la place forme EMAN : http://emas-crohlysc.org/ThresorsRenaistance/stems /show/1003

75 fichier(s)

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et côre : Amsterdam, University of Amsterdam, OK 62-9273.

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de

conservation; Amsterdam, EVA.

Sources de la numéritation : Photographies de travail, Anné Réach-Ngó.

Type de numérisation : Numéritation partielle

Autres exemplaires localists : Bordonex (Fr), Bibliothèque municipale, BL 1925; Manchester (UK), John Rylands University. Library, SHAC R 168348; München (De), Baverische Staambibliothek, P o hisp 14 g.

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscrites : L'exemplaire d'Amsterdam ne comprend que quelques tires ou croix au debut. des différents textes de la prémière quarantaine de pages. Une section d'une diraine de pages (p. 40-30) à également été abondamment spolignés

Indications sur la notice

Contributor : Reach-Ngo, Anne. Date de création de la notice : 10/16/2016.

Date de la dernière cévision de la notice : 27/08/2018.

Mentions légales : Projet Thresors de la Rénaissance, ITEM

(CNRS-ENS) Licence Creative Commons Attribution - Parage

a Fidentique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Exporter cette fiche

atturn, domen-artik, jieur, omaka-jison, omiska-artik

version FDF de la fiche

Passez le curseur our l'image pour zoomer.

AV LECTEVR.

Pers Alexandrins.

Si le liz les Amours, pourtant ne pensez pas,
Que mon vierge estomac soit prins en leurs apas;
Ie sçay, graces à Dieu, comme la mouche à miel,
Conuertit en doux suc les sleurs taintes en fiel:
Pour fidele tesmoing de ma vraye parole
Ie monstre le Thresor de l'Amadis de Gaule
Comprins en ce liuret, si bien faict & paré,
Que fil est au Latin & au Gree comparé,
Il merite apres eux d'honneur le premier tiltre,
Pour faire doctement ou Harengue ou Epistre.
A ce moyen(Lecteur) il saut quel que tu sois
Estudier icy pour bien parler François.

A. B

Transcription

Au Lecteur

Vers Alexandrins.

St je liz les Amours, pourtant ne pensez pas,

Que mon vierge estomac soit prins en leurs apas:

Je sçay, graces à Dieu, comme la mouche à miel,

Convertit en doux suc les fleurs taintes en fiel:

Pour fidele tesmoing de ma vraye parole

Je monstre le Thresor de l'Amadis de Gaule

Comprins en ce livret, si bien faics et parlé,

Que s'il est au Latin et au Grec comparé,

Il merite apres eux d'honneur le premier tiltre,

Pour ce doctement ou Harengue ou Epistre.

A ce moyen (Lecteur) il faut quel que tu sois

Estudier icy pour bien parler François.

A.B. (13v)

Auteur de la transcription : Anne Réach-Ngô

Informations sur le fichier

Nom du fichier original: 1559 Tresor des Amadis Groullesu, Page_010 jpg.

Format : image/jpeg Poids en Mo : 0.13 Mo

Taille en pixels: 817 x 1280 px